

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Viernes 8 de septiembre de 1967  
AÑO LXVII. — Número 20.455

Director: Luis Cano Lozano  
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar: 3 pesetas

Declaraciones del ministro de O. Públicas:

## O hay peaje o no hay autopistas

La inversión de las de Barcelona-La Junquera y Behovia-Bilbao es de 25.000 a 30.000 millones. Se está preparando una ley de autopistas que se enviará a las Cortes en la próxima legislatura

También un plan nacional de abastecimiento de agua

San Sebastián, 8.—"En las circunstancias generales y actuales del país o hay peaje o no hay autopistas" ha declarado el ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, al periódico "La Voz de España". Los italianos lo tienen, los franceses también, los alemanes no, pero hay que tener en cuenta que ellos llevan treinta y cinco años haciendo autopistas. La inversión que representan las de Barcelona-La Junquera y Behovia-Bilbao—dijo el ministro—son del orden de los veinticinco mil o treinta mil millones, por consiguiente o tenían que abstenerse de hacer autopistas o acudir a la concesión administrativa.

### Ley de autopistas

Se está preparando la ley de Autopistas, que se enviará a las Cortes en la próxima legislatura. En ella se prevé que se establecerá un trazado técnico de las autopistas, y sobre este trazado se hará una reserva de terrenos para proceder a la expropiación. Los terrenos quedarán congelados para el futuro.

### Premio a la película francesa "Belle de jour"

Venecia, 8.—La película francesa "Belle de jour", dirigida por Luis Buñuel, ha obtenido el premio "Cinema nuevo", otorgado por un jurado internacional de técnicos cinematográficos que colaboran en la revista "Cinema nuevo".

### Ligeros seísmos en Lecce (Italia)

Lecce (Italia), 8.—Movimientos sísmicos de escasa fuerza fueron advertidos esta madrugada, poco después de las cuatro, hora local (3,00 hora española) en la ciudad de Lecce y otros puntos del extremo sudeste de Italia.—Efe.

turo los terrenos, con lo que el problema de las expropiaciones quedará resuelto de manera absoluta, evitándose los problemas gravísimos que hoy tenemos en este sentido.

### ABASTECIMIENTO DE AGUA

En lo referente al abastecimiento de agua el señor Silva Muñoz afirmó que según el balance hidráulico nacional, nuestros ríos llevan 95.000 millones de metros cúbicos, lo que representa que el abastecimiento en España no llega, en este momento, a los dos 2.000 millones. El día en que estuviese hecho todo el plan y al nivel de necesidades de 1980, el agua necesaria llegaría a los 5.000 millones. Problema de abastecimiento general no existe, lo que no quiere decir que no existan problemas de abastecimientos de agua a las poblaciones.

Hubo unos famosos decretos, muy utilizados por los ayuntamientos, y conocidos vulgarmente por la "Ley de Auxilios", que han servido al país durante mucho tiempo, pero que ahora, a consecuencia del estirón que todo el país está dando, ya no le sirve. Por ello, declaró el ministro de Obras Públicas, vamos a abordar un nuevo sistema mediante un plan nacional de abastecimiento de agua. Lo estamos terminando y próximamente podrá dar noticias concretas del nuevo mecanismo.

Es menester convencernos de que el agua no es un bien libre, sino un bien económico y que hay que pagarla. En su día, será preciso revisar y repercutir sobre las tarifas algunos de los gastos que las mejoras del abastecimiento ocasionen.

### Nueva ley sobre enseñanza obligatoria del español en las escuelas, colegios, y universidades de Filipinas

Reduce su estudio

Manila, 8.—El presidente Marcos firmó hoy, entre otras varias medidas recientemente aprobadas por el Congreso, la nueva ley sobre la enseñanza obligatoria del castellano en las escuelas, colegios y universidades de Filipinas.

Bajo la nueva ley, solamente doce (12) unidades o temas de español son requeridos para la graduación, en vez de las 24 prescritas originariamente.

La nueva ley entrará en vigor el próximo año escolar.—Efe.

### Pablo VI mejora

## Ha reanudado su despacho de los asuntos más urgentes

### Han desaparecido los temores de úlcera estomacal

Ciudad del Vaticano, 8.—El Santo Padre ha pasado una noche tranquila. La temperatura continúa siendo normal. Aun cuando por indicación médica no ha reanudado todavía las audiencias, el Santo Padre ha iniciado el despacho de los asuntos más urgentes de su Secretaría de Estado. Este es el texto del comunicado oficial sobre la salud de Pablo VI difundido hoy, poco después de las doce horas, por la oficina de prensa del Vaticano.

### Necesitará un periodo de reposo

Informaciones oficiales afirman que los diversos análisis realizados son satisfactorios, pero que será necesario un período de reposo, durante el cual los médicos Mario Fontana y Hugo Piazza—este último amigo personal de hace muchos años del Pontífice—tendrán al enfermo bajo un cuidadoso control.

Esta mañana el diario "Il Tempo", de Roma, manifiesta en un titular que "han desaparecido definitivamente los temores de una úlcera estomacal", atribuyendo el malestar a desarreglos intestinales, coincidiendo con la información de otros diarios italianos.

Al proceso intestinal, que es atribuido a una enterocolitis aguda o a una amebiasis, según dos versiones, a lo que debe agregarse una gastroenteritis crónica, se suma un estado general de cansancio físico. Pablo VI ha cumplido en estos últimos meses una intensa tarea y ha descuidado el consejo de los médicos que siempre le solicitan una reducción en sus prolongados horarios de trabajo.

Pablo VI es un hombre que siempre está en tensión, con una extraordinaria capacidad de trabajo.—Efe.

## LA BOLSA

Madrid, 8.—Han sido más moderadas que en jornadas anteriores las alzas del grupo de bancos, e incluso se ha advertido en la contratación de varios valores cierto cansancio.

Se han negociado 98 valores de dividendo: 42 alza; 25 en baja y 31 que repiten.

El cierre es 105,03 (+0,06).—Cifra.

### Durarán 18 días

## Fiestas de la Virgen de San Lorenzo y ferias de San Mateo en Valladolid

Valladolid, 8.—Han dado comienzo las fiestas de la Virgen de San Lorenzo y las tradicionales ferias de San Mateo que durarán 18 días.

A las once de esta mañana, con la presencia de las autoridades se celebró en la catedral una misa de pontifical oficiada por el arzobispo de la diócesis, doctor García Goldáraz.

Posteriormente se abrió al público la tercera feria regional de muestras de Valladolid. El acto fue precedido por la inauguración de la avenida de Ramón Pradera que enlaza la carretera de La Coruña con el recinto de la feria, en memoria del que fue director del certamen hasta 1966.—Cifra.

### FIESTAS DE GUADALUPE

Guadalupe, 8.—Muchos de los visitantes llegados a Guadalupe con motivo de sus fiestas se ven obligados a dormir en el atrio del templo y en las salas de espectáculos, por estar materialmente ocupados todos los alojamientos.

Como en años precedentes, se celebran numerosos actos en honor de la Patrona de Guadalupe y de la His-

## Comenzaron esta mañana los V Juegos del Mediterráneo

Burguiba recibió a los miembros del Comité organizador y condecoró a Samaranch

### Santana, abanderado del equipo español

Túnez, 8.—Los V Juegos del Mediterráneo que se inaugurarán oficialmente hoy, se iniciaron con el torneo de fútbol. También hoy se iniciarán las pruebas de atletismo, siendo la primera prueba la de los diez mil metros lisos, en la que participarán los españoles Carlos Pérez y Maiz. Casi la totalidad del resto de los atletas españoles iniciarán la competición mañana, sábado, en las pruebas programadas para el día.

### SAMARANCH, CONDECORADO

Esta mañana, en la residencia presidencial, el presidente de Túnez, Habib Burguiba, dio una recepción en honor de los miembros del Comité organizador de los Juegos e impuso la Orden de la República de Túnez a los señores Samaranch, de España; Samayel, de Líbano; Touny, de la R. A. U.; Benjeu, de Marruecos, y Baurtrialis, de Grecia.

El señor Burguiba tuvo encomiásticas palabras para España y el señor Samaranch, como prueba de agrade-

cimiento a tan amables palabras, de obsequio en nombre de España y del Comité Olímpico Español.

### SANTANA, ABANDERADO DEL EQUIPO ESPAÑOL

Manolo Santana fue designado abanderado de la delegación deportiva española en los Juegos Mediterráneos de Túnez. Y la enseña de España irá al frente del equipo español, enarbolada por el primer tenista del mundo, desfilando tras él los 127 deportistas que integran el equipo de España en los Juegos.



Londres.—Ludmila Zhukova y Valentina Yemeryanova son dos bailarinas rusas que se encuentran realizando una gira por Europa. Paseando por Londres se cansaron de ver tantas chicas bonitas en minifalda y se decidieron a imitarlas. Entraron en una tienda y compraron sendas minifaldas inglesas. Ahí las tienen en Carnaby Street, con un compañero del grupo.

(Foto Europa Press)



Madrid.—Hoy ha salido el primer número de un nuevo periódico matutino. "Nuevo Diario" es el primer periódico de información general que se publica en Madrid desde el año mil novecientos treinta y nueve. Larga vida al nuevo diario.—(Foto Europa Press)

## El "Surveyor 5" sigue hacia la Luna

Nueva York, 8.—El "Surveyor 5" se dirige a la Luna, donde se espera se deposite suavemente en la noche del domingo próximo en el "Mar de la tranquilidad" señalan noticias recibidas de Cabo Kennedy.

Después de separarse de su cohete impulsor "Atlas-Centauro" las "patas" con las que hará contacto con la superficie selenita, la antena y sus paneles solares, se desplegarán comenzando a recibir los rayos solares que se convierte en energía.

Un portavoz de Cabo Kennedy ha manifestado que el "Surveyor 5" sigue la ruta prevista.—Efe.

### Mató a su hermano en una disputa

París, 8.—Un joven de 19 años, Jean Claude Rreyne, mató de una puñalada a su hermano Michel, de 17, en presencia de sus padres, en la ciudad francesa de Niza.

Según declaró el matrimonio Rreyne, tras haber cenado en familia, los jóvenes se enzarzaron en una disputa que les llevó a las manos.—Efe.

de la Torre y Enrique Diosdado, heridos ayer en accidente de coche, se encuentran en franca mejoría. Amelia de la Torre se ha recuperado de la conmoción cerebral y en dos días podrá trasladarse a Madrid.—Cifra.

### REVISION DE CONVENIOS EN LAS ACTIVIDADES SANITARIAS

Madrid, 8.—En el ámbito de las actividades sanitarias, previa conformidad del Sindicato Nacional, se ha iniciado una serie de deliberaciones encaminadas a revisar distintos convenios colectivos. Entre ellos destacan los de establecimientos sanitarios, pompas fúnebres, prótesis dental, matronas al servicio de entidades de asistencia médico-farmacéutica y clínicas y consultorios.—Cifra.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Enseñar jugando

En el estudio que un grupo de expertos acaban de hacer público, se analizan las muy diversas causas que intervienen en la fenomenología que representa, en la mayor parte del mundo, el tráfico. Esta palabra, en la simplicidad de sus letras, lleva en sí una carga de meditaciones, análisis y preocupaciones. Como fruto de su trabajo, han venido a aportar, junto a otras cuestiones de sumo interés, un dato muy importante, y sobre el que piden que se centre la máxima atención: el tráfico, con las características principales de su problemática, debe comenzarse a enfocar desde la escuela primaria.

Su criterio --más experto-- coincide con el punto de vista que vienen sustentando otras personas. Porque si en el primer grado de la enseñanza al niño se le va formando en la comprensión de la letra y el número, en el respeto a la ley y a la norma, no sería baldío el intento --que ya se está realizando en algunas partes-- de hacer llegar al jovenísimo alumno al conocimiento de unas normas elementales en materia de tráfico, inculcando en los deberes que pueden corresponderle como peatón y, pasados unos años, como conductor de un vehículo.

Esas experiencias a que aludimos --posiblemente conocidas por el lector-- dan resultados totalmente satisfactorios. Fruto de ello es que las enseñanzas en este sentido se intensifican; los parques infantiles de tráfico se empujan o se crean. Es conveniente, por lo tanto, que se preste la máxima atención a una actividad de este tipo, que se encarga muy bien a la conocida fórmula de "enseñar jugando".

### ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,50

#### BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas.

PISOS lujo, calefacción central, ascensor, etc., de 72 a 124 m<sup>2</sup>. Exclusivas Apimosa. Ladreda, 4, Segovia. Teléfono 3126.

#### ALQUILERES

CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos todas las marcas, Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

ALQUILO habitación próximo Instituto. Informes, teléfono 4373.

LOCAL, calle Antonio Coronel, 3. Razón: 1.º H.

#### ENSEÑANZA

AUTO-ESCUELA La Pista. José Antonio, 38. Sucursal en Cantalejo.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA Velasco, su academia de conducir. Fernández Jiménez, 11 (frente Transportes Flores).

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

#### VARIOS

MOTOCICLETAS nuevas, usadas, todas marcas. Voláramos su moto al máximo. San Nicolás, 2.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

FERIA maquinaria agrícola ocasión. Mes octubre. Su mejor oportunidad para comprar o vender. Inscripción e informes: Feria del Campo. 2634000. Madrid.

#### TRASPASOS

TRASPASO local zona inmejorable, con teléfono, agua y luz. Teléfono 4676.

#### TRABAJO

INTERESA representante serio y activo introducido en el ramo de pequeño material eléctrico para la venta de lámparas de alumbrado "bombillas" de uso doméstico. Escribir con amplios detalles a FIX. Rosellón, 156. Barcelona.

PARA Madrid necesitase sirvienta joven, con experiencia, conocimientos cocina, matrimonio solo. Sueldo 3.000 pesetas. Escriban al núm. 456. Apartado 6.100. Madrid.

NECESITAMOS señoritas tejedoras máquinas hacer punto. Remuneramos bien. Imperio. Montero, 32. Madrid (3.748).

EXPORTADOR paja algarroba, deseo representar. Apartado 34. Avilés.

SE necesita chica. Informes: Santo Tomás, 2. Teléfono 2066.

NECESITO chica fija. Carretera Bocaguillas, 10. 1.º. C. Teléfono 4627.

NECESITO chica para Madrid. Informes: Plaza de San Martín, 2, segundo. Segovia.

SE necesita sirvienta fija y asistente mañanas. Muy buen sueldo. Conde de Cheste, 7, segundo.

PRECISO chicas servicio; sueldo, 2.750. Teléfono 5. Puerto Navacerrada.

NECESITO chica fija y asistente diaria. Informes: Avenida Padre Claret, 10, primero.

SE necesita muchacha buenos informes. Santo Tomás, 8.

NECESITO muchacha. Informes, Fernández Ladreda, 21.

SE necesita muchacha para matrimonio toda garantía, sabiendo plancha y cocina sencilla, inútil sin buenos informes. Sueldo 2.500 a 3.000 pesetas. Teléfono 3978. Segovia.

PASTOR necesito, buen sueldo. Caserío Aldeallana. Fuentesmilanos.

#### COMPRA

COMPRO solar o casa vieja deshabitada. Razón: Gestoría Sancho. Colón, 5. Segovia.

RADIADORES calefacción, buen estado, no importa electrificados. Teléfono 1648.

#### VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches, 8, teléfono 3813.

MUEBLES Hernando, más calidad, más economía. Muebles Hernando. Cantaranas, 2.

BULTACOS nuevas, todos modelos. Facilidades, entrada desde 5.100. San Agustín, 14. Garaje.

MOTOS usadas, varias marcas, facilidades. Garaje Martínez. San Agustín, 14.

MATERIALES de derribo. Escultor Marinas, 36.

SE venden pisos bloque en construcción, condiciones interesantes. Teléfono 3564.

PISO Alamillo, 24. Razón: teléf. 3148.

VENDO material de derribo. San Alfonso Rodríguez, 5.

#### GANADOS

VENDO 220 ovejas de vida o a partir. Eustaquio Torres. Pinillos de Polendos.

VENDO chotos y chotas suizos de 8 a 15 días. Plaza Leones de Castilla, 9, primer derecho.

PAR machos rojos, de once años, vendido. Leoncio Rubio. Lastras del Pozo.

VENDO vaca suiza recién parida del segundo. Jacinto Cabrero. Fuentesrebollo.

VENDO chotos suizos de 4 meses a un año. Bar la Pista. Segovia.

VENDO vaca del segundo abocada. Juanito Alvarez. Marazueta.

VENDO atajo de ovejas. Tratar: Dionisio Velasco. La Lastrilla.

VENDO vaca suiza abocada segundo. Antonio García. Aldealengua de Pedraza.

VENDO burro y carro ruedas goma. Anselmo Díez. Peñarribias.

VENDO pareja machos buenas condiciones. Domingo Rubio. Espirido.

VENDO pareja de machos por dejar labor, de 7 años, cuatro dedos, y máquina aventadora seminueva. Cosme Llorente. Montañares de Eresma.

SE venden chotas y vaca del tercero, suizas. Tomás Gómez, Adrada de Piñón.

VACA suiza recién parida tercero, 17 azumbres, vendido. Vicente. Abades.

VENDO 90 ovejas merinas. Nicolás Herrero. Espirido.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES: hoy 8 y 11, Dominique, por Debbie Reynolds, color, scope, tolerada. Mañana, funciones 8 y 11.

SIRENAS: mañana sábado, 8 y 11. La cámara de los horrores, color, mayores 18 años.

JUAN BRAVO: mañana sábado, 7,30. Mientras haya salud y Rio Grande, tolerada.

VICTORIA: El domingo, funciones a las 4 y 7,30.

TEATRO JUAN BRAVO: hoy, único día, Madre Coraje, por la compañía de Mari Carrillo y Berta Riaza, con más de 30 personajes en escena. Madre Coraje, según versión de A. Buero Vallejo.

### COLEGIO "MADRES CONCEPCIONISTAS"

Este centro pone en conocimiento de los padres de sus alumnas que, durante el próximo curso escolar, un autocar, puesto a su disposición, realizará el transporte de las niñas al Colegio, con el siguiente recorrido: calles, Fernández Ladreda, Santa Eulalia, Cuartel de la Guardia Civil, San José Obreiro, el Pinar y San Lorenzo.

Y ruega a quienes deseen utilizar este servicio, lo comuniquen al Colegio, lo antes posible.

Anuncia también que queda abierta la matrícula de niños párvulos.



# Información Local

## Ha sido fallado el certamen literario convocado con motivo del VI Día de la Provincia

### Falleció un vecino de la capital, anoche, a causa de accidente de tráfico

#### Cayó del velomotor que montaba, en la subida de Muerte y Vida

Anoche, sobre las nueve, se registró un aparatoso accidente de circulación en la calle de Muerte y Vida, frente al edificio núm. 17. Don Isidro Herranz Heredero, de 39 años, vecino de nuestra capital, montando un velomotor, comenzó a subir la mencionada calle en dirección a la de San Francisco cuando, sin que podamos precisar las causas que dieron origen al suceso, se produjo la caída del vehículo y ocupante.

El herido, que recibió un tremendo golpe contra el bordillo de la acera, por lo que en el lugar quedaron grandes manchas de sangre, fue trasladado con toda urgencia a la Policlínica "18 de Julio", pero en ella nada pudo hacerse por su vida, ya que falleció pocos minutos después de haber ingresado.

El finado deja esposa y un hijo.

### CHOQUE DE UN CAMION CONTRA UN TALUD

El camión VA-13.621 que era conducido por don Miguel Ángel Marín Arnilla, vecino de Valencia, en el kilómetro 68,900 de la carretera de Madrid a La Coruña, en una curva, término de El Espinar, se salió de la carretera y chocó contra un talud de tierra. El conductor resultó ileso y el vehículo y la carga, con daños de gran consideración.

### CHOQUE DE VEHICULOS

En la carretera local de Castillejo a Riaza, término de la primera localidad citada, en una curva, el autocar matrícula M-433.247 y el camión A-79.933, conducidos, respectivamente, por don Carlos Sanz, de Madrid, y don José San Juan Pérez, de Aranda de Duero, entraron en colisión. Resultaron ilesos ambos conductores. El autocar resultó con daños de gran consideración, y escasos, el camión.

### Cultos de la Catorcena en la parroquia de Santa Eulalia

Finalizan mañana los cultos que se han venido celebrando en la iglesia de Santa Eulalia con motivo de la Catorcena. Esta última jornada será dedicada a las ánimas.

Habrán misas a las 9 y 12, exponiéndose el Santísimo después, hasta la misa de la tarde, que será a las 7,30, con la que se darán por terminados los cultos de la Catorcena.

### APERTURA DE PLEGOS PARA LAS OBRAS DE AMPLIACION DEL GRUPO "PRIMO DE RIVERA"

Se pone en conocimiento de los señores licitadores a la subasta de «Ampliación y reforma del grupo escolar "Primo de Rivera", de esta capital», que la apertura de pliegos tendrá lugar el día 11 de los corrientes a las once y media de la mañana en la sala de juntas del Gobierno Civil de la provincia.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 678,7 mm.  
Dirección del viento: NO.  
Temperatura máxima: 20,6.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 678,8.  
Dirección del viento: Oeste.  
Temperatura mínima: 6,2.

### HELADOS ONDINA

complemento de una buena comida

### TERRAZO

nueva calidad - nuevos modelos  
SANTA TERESA  
Fdez. Jiménez, 6. Teléfono 14-50

### El primer premio poético, y flor natural, a don Antonio Fragua Saavedra, de Madrid, y el primer premio en prosa, dividido entre los señores Velasco Alvaro y Flórez Valero-Rodríguez Martín

Se ha reunido el jurado nombrado al efecto para fallar el certamen literario convocado por la Jefatura Provincial del Movimiento y la Diputación Provincial de Segovia, con motivo del VI Día de la Provincia, que ha de celebrarse, como se ha anunciado, en El Espinar el próximo día 14.

Los temas propuestos eran de verso y prosa, y el jurado ha tenido que rechazar varios de los trabajos que se presentaron por no ajustarse a las bases. El número de estos trabajos ya le notificamos anteriormente a nuestros lectores, a raíz de finalizado el plazo de admisión de obras.

El fallo del jurado ha sido el siguiente:

#### POESIA

Primer premio de la Diputación Provincial, flor natural y 20.000 pesetas a un poema sobre «Canto al Cristo del Caloco», ha sido otorgado al lema «El divino colquio», del que es autor don Antonio Fragua Saavedra, vecino de Madrid. En este mismo premio se ha concedido un accésit al poema firmado por don Angel de Benito, también de Madrid, y que lleva por título «Esperanza única».

Segundo premio, del Ayuntamiento de El Espinar, 10.000 pesetas a un poema sobre motivos relacionados con la mencionada villa.

Tercer premio, de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, 5.000 pesetas, a un soneto en exaltación de un motivo segoviano, se concede al lema «Doble mayor», de don Angel Benito, de Madrid.

#### PROSA

Primer premio, 15.000 pesetas de la Jefatura Provincial del Movimiento para un trabajo sobre el tema «Segovia, provincia turística». El jurado acordó dividir este premio entre dos de los trabajos presentados, que son el que lleva por lema «Aprendiendo a convivir conviviendo», de don Miguel Velasco Alvaro, y «Surge», firmado por don José Antonio Flórez Valero y don Francisco de Paula Rodríguez Martín.

Segundo premio, 5.000 pesetas del Ayuntamiento de Segovia a un trabajo sobre «Aspectos histórico-artísticos de El Espinar», se concede al que lleva por lema «Documenta», que firma doña Manuela Villalpando, doña María Dolores Díaz-Miguel y don Luis Larios, de Segovia.

Tercer premio, 3.000 pesetas de la Caja Rural Provincial a un trabajo sobre «Las Cajas Rurales al servicio del campo»; se premió el presentado por don José Luis Gómez Casado, de Segovia.

Fue declarado desierto el premio especial de la Hermandad de Alféres Provisionales de Segovia, sobre el tema «Narración exaltatoria de la gesta del Alto de los Leones de Castilla».

La entrega de premios, así como la lectura de algunos de los trabajos galardoados, se efectuó el día 14, en el transcurso de los actos que han de celebrarse en El Espinar con motivo del Día de la Provincia.

#### EL JURADO

El jurado que ha discernido los premios ha estado integrado por las siguientes personas:

Don Dámaso Santos Gómez, presidente; don José Luis Vallhonra Mirino, como vicepresidente, y vocales don Antonio Benito Perera, don Luis Cano Lozano, don Mariano Grau Sanz, don Alfonso Garcillán González y don Diego Martínez Cejudo, que actuó como secretario.

#### CONCURSO ARTISTICO

Esta tarde, en la villa de El Espinar, se reúne el jurado calificador de las obras presentadas al concurso artístico, y que corresponden a las especialidades de óleo, acuarela y fotografía.

### AL AIRE DE LA CALLE

#### CARTA DE UN LECTOR

Uno de nuestros lectores, en la carta que nos envía, se refiere al estado de la carretera de Soría a Plasencia, en el tramo comprendido entre Cerezo de Abajo y Cerezo de Arriba, al que ya hemos aludido anteriormente. En resumen, viene a decir lo siguiente:

Dicho tramo está abierto al tráfico con la indicación de peligro indefinido, pero sin hacer constar los peligros efectivos que hay en determinados sitios. En su opinión, el lector de referencia aboga por que se corte totalmente la circulación por esta zona, lo que se evitaría, dice, los accidentes que diariamente se están produciendo.

NI UNA SOLA BOMBILLA Desde hace tiempo, el tramo de la llamada calle Larga comprendido entre la Terraza Jardín y su desembocadura en la de Coronel Rexach, no tiene ni una sola bombilla. El paso, pues, se hace difícil por la noche, que, máxime si tenemos en cuenta que el pavimento (?) de la calzada no está en muy buenas condiciones.

LA ACCION. EN SEGOVIA

La revista «La Hora XXV», que tiene una tirada de 42.000 ejemplares y es distribuido entre los profesionales de Medicina, ha publicado en su número el relato de Eça de Queiroz titulado «El ahorcado». La acción del mismo se sitúa en nuestra ciudad, en el año 1.474, siendo rey de Castilla Enrique IV.

Desde las primeras líneas, el lector queda prendido del interés de la trama, que va desarrollándose con citas continuas a Segovia y sus alrededores.

## IGLESIA EN SEGOVIA

### CATORCENA AL DIA

## La Eucaristía, "Pan" nuestro de cada día

Más de doscientos millones de hombres de lengua española esperan con impaciencia oír pronunciar en la santa misa unas palabras que son el fundamento y centro de nuestra vida cristiana: "Esto es mi Cuerpo", "éste es el Cáliz de mi Sangre". Por estas frases de Cristo repetimos el gesto misterioso realizado en aquella Última Cena, prólogo de su muerte en el Calvario.

Cuando la Iglesia repite lo que hizo el Señor, lo que Él quiso que ella hiciera. Él está allí en medio de nosotros. Cristo está allí con la realidad corporal de su Persona, como preludio de la transfiguración del mundo que va siendo rescatado a las tinieblas del pecado y de la muerte. Él está allí como amigo y compañero de camino, dándose a sí mismo, compartiendo fraternalmente nuestro destino.

Después de la consagración yo veo allí un pan que no es pan, un vino que no es vino. Nuestro Señor, verdadero Dios y verdadero hombre, está allí presente según su humanidad y su divinidad bajo la apariencia de pan y vino.

En este sentido la Eucaristía, como presencia viva y real de Cristo en nuestro mundo de hoy, un mundo de muerte y de resurrección, es también una prolongación de la Encarnación en el tiempo y en el espacio. En este misterio se da la unidad más grande posible con la divinidad. Cristo baja para tomar naturaleza humana y fundirla con la personalidad divina. Y está allí de un modo objetivo. Aunque tú no creas, aunque olvides que existen Sagrarios, custodias que son verdaderas joyas de arte, aunque no hayas oído hablar de los Congregos Eucarísticos, aunque no sepas el significado de la CATORCENA EN SEGOVIA, Cristo está allí, muy cerca de tu trabajo, de tu taller o de tu oficina. Tus alegrías y tus preocupaciones son las suyas, y por eso vino a compartirlas con los hombres, haciéndose su "pan", haciéndose su "vino", toda su vida.

El hombre moderno, imbuído de racionalismo y materialismo, se rebela contra los misterios y repite las interrogantes: ¿cómo?, ¿por qué? La respuesta es única: el amor y la fe. El amor hace cosas así: y el amor exige una respuesta de amor. Cristo se encarnó porque nos amaba, y se quedó con nosotros también por amor. Cristo nos exige, como respuesta a ese diálogo ininterumpido que Él comenzó, la fe, la aceptación confiada y humilde de su palabra. La palabra de Dios es auténtica, eficaz. Nuestra respuesta debe ser también una respuesta auténtica, "de hombres", eficaz en la fe, la esperanza y la caridad.

El hombre de hoy trata de hallar respuesta a las interrogantes que le obsesionan, trata de transformar todas las cosas. Y se asombra de sus propios descubrimientos. ¡Si comprendiera el secreto de la Eucaristía! ¿Que la persona divina viva viviendo en el mundo y en el cielo! ¿No nos causa asombro y admiración que millones de hombres vean a un mismo tiempo, a través de las pantallas de sus televisores, un mismo e idéntico personaje o acontecimiento? ¿Dejar de ser "uno solo" por el hecho de ser contemplado por millones de espectadores? Jesús tampoco deja de ser "el mismo" dándose en alimento cada día a miles de hombres de todos los países y continentes. Cristo resu-

citado no muere más, sino que continúa siendo el mismo ayer, hoy y siempre.

Jesús, el hombre-Dios, tuvo debilidad por los hombres. Por eso vino y se quedó con ellos. La Santísima Virgen y el sacerdote colaboran con Dios para la Encarnación. Pero además toda la creación colabora en la gran Obra de Dios. Por la Eucaristía Cristo se hace todo para todos y se somete hasta la naturaleza inanimada. Al final de los tiempos habrá una transformación total de la naturaleza. En la misa, en la Eucaristía se transforma la naturaleza inanimada en el Cuerpo y la Sangre de Cristo; el hombre se transforma en morada de Dios.

Debemos por nuestra parte proseguir esa nueva y permanente Encarnación, es decir, realizar ese encuentro entre la vida diaria y la Comunidad eucarística, pues una y otra son un encuentro permanente con el Señor oculto y con las penas de nuestra vida rescatadas por Él. En la Comunidad eucarística, como en nuestra vida diaria profesional, no encontramos al Señor más que a través de pantallas, de velos: allí los del pan y del vino; aquí los del prójimo, pues también es Él quien se manifiesta a nosotros a través de los hombres, de los que nos hacemos servidores.

La realidad diaria y la Comunidad eucarística son los lugares de nuestro encuentro diario con el Señor, velado y oculto, accesible sólo a la mirada de la fe. Si los ojos de nuestra fe se clavan profundamente en lo "diario" para descubrir a Jesucristo en sus hermanos o hermanas, si estos mismos ojos buscan y descubren al Señor en el sacramento de la Eucaristía, si la experiencia espiritual de lo "diario" y la celebración eucarística convergen en un mismo punto, entonces solamente entonces, encontraremos a Jesucristo que es nuestro Señor y nuestra vida, el "pan" nuestro puesto en la mesa de la Humanidad, el "PAN" nuestro de cada día.

Mariano de Andrés Pérez

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Cervantes, 33.  
Puente, 1 (San Lorenzo).  
Santa Teresa, 24 (barrio del Carmen).

### AGENDA PARA MAÑANA

SABADO 9 DE SEPTIEMBRE  
Van 252 días de 1967; faltan 113.  
Sol: De 6,49 a 19,35.

Santoral: Nuestra Señora de Lluç, Reina de Mallorca; Nuestra Señora de Aránzazu; Nuestra Señora de Covadonga; santos Gorgonio, Severiano, Doroteo, Jacinto, Alejandro, Tiburcio, mrs.; Pedro Claver.

Misa (blanco): De Santa María en sábado; conmemoración de san Gorgonio.

Pensamiento: "Los hombres, ¿pueden hacer bueno lo que es malo, y malo lo que es bueno?" --(Cicerón.)

### CERTINA D-S

el reloj más fuerte del mundo  
ATALAYA-Ladredo, 12

### SE PRECISA CONTABLE

Jornada completa - Empleo inmediato  
Razón: Teléfono 4785

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

SEPULVEDA

El problema más acuciante es mejorar el abastecimiento de agua

El alcalde de la villa considera vitales las agrupaciones municipales

Segulveda (De nuestro correspondiente)... Traemos a estas paginas las respuestas del alcalde de Segulveda...

solo se elige un representante por los municipios segovianos y yo considero que todos son dignos de ocupar este puesto.

han sido hechas y amparado en la Ley Organica del Estado que permite la presentacion de cualquier candidato que reuna las condiciones establecidas...

RETRASO EN LOS TRENES DE LA LINEA DE MADRID

El tren rapido num. 11, que ha salido esta mañana de Madrid a las 10.30, con direccion a Santander...

En cuanto a las cualidades que debe reunir el elegido creo que son indispensables entre otras, la honradez, el entusiasmo y la entrega total al cargo.

MAÑANA COMIENZAN LAS FIESTAS DE EL ESPINAR

Mañana, sábado, darán comienzo las fiestas en honor del Cristo del Callo, en El Espinar, con los siguientes actos:

—Y finalmente: ¿Nos podría dar unas normas o pautas que han de seguirse para regir un pueblo? —No hay duda que el que ejerce un puesto de mando...

A las cinco, en este templo, solemnes vísperas y comienzo del novenario. A las siete, pregón de las fiestas y bailes públicos en la plaza de España.

Estas son las respuestas de un alcalde joven, que desempeña su cargo en uno de los pueblos más difíciles de nuestra provincia...

EXPRESION DE GRATITUD

Los hijos y demás familia de doña María Cardiel Yuste (q. e. p. d.), ante la imposibilidad material de hacerlo personalmente...

...Superior al mejor! GARCIA SAN FRUTOS, S. L.

PRADENA

Sesión extraordinaria del Consejo Local bajo la presidencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento

Pradena.—Dentro de las sesiones extraordinarias de los Consejos Locales del Movimiento que se vienen celebrando en los núcleos más importantes de la provincia...

planteados, los cuales prometió atender con el mayor interés. Seguidamente, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento...

Se trataron ampliamente los siguientes temas: Actualidad política, Turismo, Teléfonos, Concentración y construcciones escolares, Repoblación forestal, Concentración parcelaria y Ordenación rural.

Parroquia de la Trinidad Mañana, con motivo de la fiesta de la Reseña de la Catorceña, a las siete y media de la tarde habrá un acto eucarístico de desagravio ante el Santísimo, y pregón de la Catorceña.

Cada una de estas ponencias fue expuesta por un consejero local y todas ellas reflejan problemas e inquietudes relativas a la localidad de Pradena, recibiendo el Consejo, durante el transcurso de los debates, consignas, orientaciones y soluciones del jefe provincial del Movimiento quien, al finalizar el Consejo, felicitó a sus componentes por haber sabido captar tan elocuentemente el espíritu que informó la Ley Orgánica del Movimiento...

En las Siervas de María Mañana comenzará en esta iglesia la novena a la Virgen de la Salud, con los cultos siguientes: Todos los días: misa a las ocho de la mañana. Por la tarde, a las ocho (excepto los tres últimos días que será a las 7.30), exposición, estación, rosario, novena y reserva. Los sermones de los últimos días estarán a cargo de don Eufasio Palomo, coadjutor de San José Obrero.

Exhortó a los reunidos a continuar en esta labor con entusiasmo, que habrá de redundar, sin duda, en la solución de los problemas que tienen

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 720.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«El espadachín diabólico» (S. C.) «Mientras haya salud» (2), 90 m. «Río Grande», (2), 85. «Dominique» (2), 95 minutos.

El día 17, fiesta principal, misa a las 8.30 de la mañana, que oficiará el prelado, y a las 10.30, misa solemne.

Congregación de la Buena Muerte

Mañana, día 9, comenzará el solemne septenario de los Dolores de la Santísima Virgen, en la iglesia de San Martín.

Todos los días, a las siete y media, exposición mayor, estación, rosario y preces del septenario a continuación de la santa misa; el día 15, último día, predicará el reverendo don Antonio Larios B. de Quirós.

Guinea en el Comité de los 24 «El Gobierno español acatará la decisión del pueblo y no pondrá la menor dificultad a la independencia» (Piniés)

Naciones Unidas, 7.—A las 21,30—hora española—dio comienzo la sesión de hoy del Comité de los Veinticuatro. En primer lugar, el presidente del Comité manifestó que como ninguna Delegación había solicitado la palabra para hablar sobre los asuntos de Ifni y Sahara, la sesión de esta tarde de dedicaría a continuar tratando el tema de Guinea ecuatorial.

Seguidamente concedió la palabra al representante de España, señor Piniés, quien pronunció un discurso, en el que dijo: «No es mi intención entrar en polémica con los distinguidos señores peticionarios. Quiero expresar mi satisfacción, que estoy seguro comparto con los señores delegados de países de lengua española

que se sientan en este Comité, por la precisión y pureza del castellano utilizado por el señor Ibongo. No puedo decir tanto de la claridad verbal del señor Evita. Diría, sin embargo, en su descargo, que lleva ocho años residiendo voluntariamente como estudiante en el extranjero, apartado de las realidades de la Guinea ecuatorial,

razón por la cual, se ha permitido hacer una intolerable comparación con Rodesia. Mi Delegación la repudia. Distinguidos miembros de este Comité han visitado aquel territorio y podrán juzgar con pleno conocimiento de causa semejantes acusaciones.

Violencia en la campaña pro referéndum en Gibraltar

La Línea de la Concepción, 7.—En Gibraltar se siguen dando escenas sobre «la gran libertad» que pregonan los habitantes de la Roca. Así por ejemplo, los comerciantes que no adornen sus fachadas con motivo del referéndum, son amenazados con la destrucción de los escaparates o fachadas de sus tiendas. De otra parte, en los patios de vecindad son muchos los vecinos que se ven obligados a sumarse a las fiestas que se organizan con motivo del referéndum. Se ha dado el caso de que alguna que otra fachada ha aparecido con letreros obscenos, y los propietarios de los inmuebles, al expresar su repulsa por estas acciones, han sido insultados por los «gamberros» con frases soeces, viéndose obligada la policía a borrar los carteles. Las autoridades gibraltareñas han advertido a los habitantes de la Roca que se abstengan de molestar a los obreros españoles que trabajan en Gibraltar.—Cifra.

TV PROGRAMAS para MAÑANA

PRIMERA CADENA SOBREMESA: 1.30, Carta de ajuste. 1.45, Presentación. 1.50, Musical. 2.45, El teatro. 3.00, Telediario. 3.20, Vamos a la mesa. 3.30, Programa económico. 3.40, Fin de semana. 4.20, Edición especial. 4.40, El Virginiario. JUVENIL: 6.05, Avances. 6.10, Francis y las fieras. 6.25, 13 por 18. 6.50, Dibujos animados. 7.00, Trotacaminos. 7.15, Biblioteca joven. 7.45, Una pregunta en la calle. 8.00, Perdidos en el espacio. 9.00, Cuentos y combates. NOCHE: 9.15, Telecrónica. 9.29, Avances. 9.30, Telediario. 9.55, Avances. 10.00, Los encuentros. 10.30, Noche del sábado. 11.45, El fugitivo. 0.45, Telediario. 1.00, El alma se serena, el programa de mañana, meditación y cierre.

Van a fabricarse en España tres nuevos modelos de automóviles

En España no contamos en estos momentos más que con un modelo de lo que podríamos llamar «cilindro medio»: el «Seat 1.500»; pero parece ser que en plazo breve contaremos con tres nuevos modelos de tres firmas distintas que pueden ser incluidos dentro de esta clasificación: el «Seat 124», el «Renault 16» y el «Morris 1.800».—(De «Arriba»).

Proyecto de que el Talgo llegue hasta París

San Sebastián, 7.—El próximo verano, gracias al tramo Madrid-Burgos, podrá cubrirse el recorrido Madrid-San Sebastián, en el Talgo, en cinco horas y media, según ha declarado el ministro de Obras Públicas, señor Silva Muñoz. Por esta razón serán establecidos dos servicios diarios, al igual que para Bilbao. En el tramo Madrid-Miranda, el Talgo podrá alcanzar velocidades de 160 kilómetros a la hora. Existe el proyecto de que el Talgo llegue hasta París a base de un cambio de ejes sobre la marcha, que ya ha sido probado y no ofrece la menor dificultad. El Talgo Madrid-París podría establecerse en el plazo de un año. También se piensa en una línea Barcelona-Ginebra.

Bromas y Veras T. V.

Alguien dijo que quien requiere para ser dichoso, determinada persona o determinado objeto, ignora lo que es la felicidad. Pero quien confronta, sólo, una situación difícil mientras ejecuta una tarea necesaria o habitual con ánimo amoroso y tranquilo, algo sabe de lo que es la felicidad.

VERANEO 67 BENIDORM

en septiembre tiene el tiempo mejor En habitación doble Transporte y alojamiento: 1 semana..... 1.470 ptas. 2 semanas..... 2.155 » Transporte y media pensión: 1 semana..... 2.260 ptas. 2 semanas..... 3.525 » Transporte, pensión completa: 1 semana..... 2.570 ptas. 2 semanas..... 4.156 » Salidas todos los sábados. Infórmese: Teléfono 2762504 ALHAMBRA-Méndez Pelayo, 2 (esquina a Alcalá y Gral. Mola) Madrid-9

PAPELERIAS, INDUSTRIALES Y GESTORES: Servimos a toda España el LIBRO DE MATRICULA (Seguridad Social) Precio 15,—

Este libro debe estar a punto en todas las Empresas, el día 1 de septiembre de 1967. Además tenemos a la venta: LIBROS DE REGISTRO DE FACTURAS SOBRE IMPUESTO TRAFICO DE EMPRESAS. 1 libro de 100 h. cartóné, foliado 1 al 200, 4 tintas, 150 ptas. 1 libro de 200 h. cartóné, foliado 1 al 400, 4 tintas, 250 ptas. 1 libro de 100 h. cartóné, foliado 1 al 200, 4 colum. 200 ptas.

Manufacturas ANRO, S.A.

San Bernardo, 67 - Tel. 221 551 76 Madrid - 8 Necesitamos Representantes en toda España.

EL SEÑOR D. Isidro Herranz Heredero

Ha fallecido en Segovia, en accidente, el día 7 de septiembre de 1967 a los 39 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.

La empresa y empleados de «Anís Castellana».

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 9, a las nueve, en la iglesia parroquial de San Miguel. El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde de hoy.

TERCER ANIVERSARIO DEL SEÑOR DON LUIS AYALA TOSCANO

(Doctor en Medicina e Inspector de Policía) Que falleció en Segovia el día 9 de septiembre de 1964. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.

El funeral que se oficie mañana, a las ocho de la tarde, en la ermita del Santo Cristo del Mercado, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado. Su desconsolada esposa doña Angelines Gil; hijos doña Ana-María, don Federico, doña Adriana y doña Angelines Ayala Gil; padre político don Francisco Gil; hermanos, hermanos políticos y demás familia, Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

...nos vemos en las "CUEVAS del DUQUE" Pedidos de BUTANO a los teléfonos 3782 - 3387 y 1848 J. HORCAJO, S. A. distribuidor oficial de BUTANO, S. A.

DISTRIBUIDOR DE ZONA EXPERTO EN RAMO DE HOSTELERIA para gran marca de cocinas a gas y aparatos auxiliares. A ser posible, con local abierto y organización comercial montada. Escribir con información completa al número 84.956, MARTHE, Vergara, 16. Barcelona - 2.

# Aquí, todos los DEPORTES

## Presentación oficial de los jugadores de la Gimnástica Segoviana

La junta directiva de la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, tenía por costumbre aprovechar la primera jornada de Liga, siempre que jugase el equipo en esta ciudad, para celebrar el acto de presentación de la plantilla de jugadores. Pero al celebrarse esta temporada el primer encuentro fuera de la capital, el acto se ha anticipado y tuvo lugar ayer tarde en el domicilio social del club.

Asistieron la casi totalidad de los jugadores titulares y del equipo juvenil, así como los entrenadores de ambos y la junta directiva, con el nuevo delegado del juvenil; también representantes de prensa y radio locales y algunos informadores de medios nacionales.

El secretario del club habló en primer lugar para dar cuenta del acto que iba a celebrarse, y a continuación hizo uso de la palabra el presidente, que pidió la máxima colaboración de

todos, diciendo que esta temporada va a ser especialmente difícil. Insistió en la conveniencia de que jugadores, público y medios informativos pongan su máximo empeño en ayudar al club.

Finalmente, se ofreció un vino español.

## Camacho arbitrará el Real Sociedad-Pontevedra

Madrid, 8.—El colegiado Gardeazábal se ha lesionado cuando se entrenaba para encontrarse en buena forma al iniciarse la temporada. Como estaba designado para dirigir el encuentro Real Sociedad - Pontevedra, el Comité Nacional de Arbitros le ha sustituido por Camacho.

## EL C. D. ACUEDUCTO ELEVA en cuantía mínima sus cuotas

### Para poder hacer frente al aumento de los gastos por desplazamientos

La junta directiva del Club Deportivo Acueducto, grupo de Educación y Descanso, ha dirigido a sus socios una amable carta en la que solicita su cooperación para seguir ayudando al simpático club. Debido a los gastos importantes que deberán hacer, ha sido preciso elevar en cuantía mínima las cuotas, por lo que es seguro que todos responderán en favor del club.

La carta dice así: «Estimado socio y amigo: En temporadas anteriores y antes de dar comienzo a la siguiente, se tenía por costumbre convocar reunión de socios para darles cuenta de la situación del club. Como quiera que a la misma asis-

tían un número muy reducido, este año nos parece oportuno no celebrar, y si damos a conocer la situación indicada.

Como todos recordaréis, ya que es mucho el tiempo que estamos vinculados a este simpático equipo segoviano, cuando era necesario que la Federación Castellana, de la que depende este club, agrupara a los equipos de Madrid en un grupo y a los de provincias en otro con el fin de evitar que estos últimos años tuvieran que pagar el desplazamiento y comida a los de la capital de España, no lo hizo, con los consiguientes perjuicios para los que no eran de Madrid, y ahora, que ya nada se tenía que sufragar, es cuando lo ha hecho, causando con ello un grave problema por los largos desplazamientos, tales como a Manzanares (Ciudad Real), Talavera, etc.

Por ello, querido socio, nos permitimos adjuntarte esta carta por la que nos vemos obligados a aumentar el pago de la cuota, rogándote des como bueno el reducido aumento que nos hemos permitido hacer de cinco pesetas para los adultos, y tres para infantiles y señoras, quedando con ello la cuota elevada mensualmente a 20 y 8 pesetas, respectivamente, que teniendo en cuenta los largos viajes, con la manutención de los jugadores y el tener que comprar nuevo vestuario por lo deteriorado de lo de la temporada anterior, no supone gran cosa para cada uno en particular.

No sabes cuánto te agradecen esta directiva y jugadores en general el que aceptes este pequeño desembolso.

Como siempre, queda a tu disposición este equipo que necesita tu ayuda.

Segovia, septiembre de 1967.—Por la Directiva».

## TOROS Cinco orejas para Carnicerito de Ubeda en los seis novillos que mató anoche en Sevilla

### Corridos en Villena, Palma de Mallorca, Barcelona y Murcia

Barcelona, 7.—Plaza Monumental. Floja entrada.

Un novillo de Manuel Arrabaz para el rejoneador Manuel Vidrié, que actuó en cuarto lugar. Cortó una oreja, dando la vuelta al ruedo.

Tres toros de Javier Pérez Tabernero, lidiados en primero, segundo y tercer lugares; dos toros del vizconde Garpey-Grande y uno de Manuel D'Vasampei, de Coimbra (Portugal), lidiado en último lugar.

Dámaso Gómez, en su primero, ovación, oreja y vuelta. En su segundo, ovación y vuelta.

Santiago Castro «Luguillano», en su primero, ovación y oreja, y en su segundo, ovación, oreja y vuelta. Agustín Castellano «El Purri», en su primero, ovación y dos vueltas, y en el que cerró plaza, ovación, oreja y vuelta en unión de sus dos compañeros y el rejoneador.—Cifra.

### En Murcia

Murcia, 7.—Segunda corrida de ferias. Ocho toros de Torrestrella, de Jerez de la Frontera, Lleno.

El rejoneador Alvaro Domecq, en su primero, una oreja. En su segundo, una oreja.

Miguelín, en su primero, dos orejas y petición de rabo. En su segundo, orejas desde el tercio.

Tinin, en su primero, que mata de una estocada, saludos desde el tercio. En su segundo, aplausos.

Pedri Benjumea, en su primero, media estocada y descabello. Saludos desde el tercio. En el que cierra plaza, dos pinchazos en hueso y un descabello. Aplausos.—Cifra.

### Chamaco y Paquirri cortan orejas a pares

Villena, 7.—Corrida de toros con motivo de las fiestas de moros y cristianos. Seis toros de don Marcos Núñez, de Tarifa, bien presentados y que dieron en general buen juego. Casi lleno.

Antonio Borrero (Chamaco), faena muy valiente y torera en su primero, para una estocada. Dos orejas.

En el otro vuelve a lucirse con la muleta y termina de dos pinchazos sin soltar y descabello al segundo intento. Palmas.

Diego Puerta, faena lucida a su primero, al que despacha de pinchazo, estocada y descabello al segundo intento. Palmas. En el otro no pudo hacer nada por llegar el animal agotado al último tercio. Dos pinchazos y estocada. División.

Paquirri, a su primero le coloca dos pares soberbios de banderillas que se aplauden. Con la muleta logra algunos pases y termina de estocada y descabello al primer intento. Palmas. En el último, al que coloca tres buenos pares de banderillas, faena variada al son de la música, para pinchazo sin soltar y una entera que a bamba. Dos orejas y es paseado a hombros.

Empatan a una oreja Mondoño y El Cordobés

Palma de Mallorca, 7.—Seis toros de Hijos de Bernardino Jiménez, cuatro manejables y dos difíciles.

Mondoño, en su primero, faena breve, para media estocada. División. En el otro, gran faena con pases de todas las marcas, muy valiente y torero, para una estocada y descabello al segundo intento. Ovación, oreja y vuelta.

El Cordobés, en su primero, gran faena, característica de las suyas, con repertorio de todas las marcas, entre el entusiasmo del público, para un pinchazo y una estocada. Ovación, oreja y vuelta. En su segundo, muy peligroso, faena de alifio, para un pinchazo y una estocada. División.

### Clasificación general

- 1 Van Neste (Bélgica), 8-23-6.
- 2 Momeñe, 8-23-24.
- 3 Pérez Francés, id.
- 4 López Rodríguez, id.
- 5 Anquetil (Francia), id.
- 6 Hagnann (Suiza), id.
- 7 Gómez del Moral, id.
- 8 Guyot (Francia), id.
- 9 San Miguel, 8-23-33.
- 10 Ramón Sáez, 8-23-39.

### GABRIEL MULELL, GANADOR DE LA VUELTA A LA MANCHA

Alcázar de San Juan, 7.—Ha finalizado la XXIV Vuelta Ciclista a Alcázar de San Juan. Se corrió la tercera etapa por la Mancha toledana, con un recorrido total de 154 kilómetros. Los ciclistas salieron en autocar hasta Mora de Toledo, donde se dio la salida oficial, para recorrer quince pueblos toledanos, incluida la capital.

La media horaria de hoy ha sido de 37,890 kilómetros por hora.

La clasificación queda así:

- 1 Manuel Quintanar, 3-41-23.
  - 2 Benigno Barbero, 3-51-00.
  - 3 Fulgencio Sánchez, id.
  - 4 Manuel López, id.
  - 5 Juan Vizcaino, id.
  - 6 Gabriel Mulell, id.
- En el mismo tiempo entraron los 15 restantes corredores.

### Clasificación general

- 1 Gabriel Mulell, 10-00-20.
- 2 Francisco Tomás, 10-00-20.
- 3 Julio López de la Torre, 10-1-25.
- 4 Mariano Carrasco, 10-1-25.
- 5 Benigno Barbero, 10-5-16.

## “Cuando metan en la cárcel a tres espectadores de tribuna se acabará el problema del fútbol”

“Porque este problema es de educación, no de árbitros ni tácticas”

### Declaraciones de don Santiago Bernabéu

Alicante, 7.—“Cuando metan en la cárcel a tres espectadores de tribuna se acabó el problema del fútbol. El único problema que tiene el fútbol es de educación, no de árbitros ni tácticas, se lo aseguro.”

El presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu, ha abierto con esta frase la entrevista que hoy ha concedido en exclusiva al corresponsal de Alfíl en su residencia de Santa Pola, donde el presidente madrildista, un prohombre del fútbol español que cuenta setenta y dos años de edad, pasa sus vacaciones, después de su tiempo entre el mar y la lectura.

—Mire —dice don Santiago—, yo fumo puros. Aquí respiro aire puro. Así quisiera que fueran las cosas en el fútbol...

Da una chupada al cigarro y añade:

Tenemos que llegar a la conclusión de que hay que respetar a los demás y las opiniones de los demás. Yo me explicaría que fueran los que llenan la general, trabajadores de vida difícil y dura, los que emplean palabrotas para espantarse, para olvidar, pero no a esos señores que tienen varios coches, algún otro yate, hablan de negocios y más negocios y acuden al estadio para emplear vocabulario y gestos más propios de otras personas.

—Yo hablé el otro día con un periodista argentino que me dijo que por Sudamérica es peor, que el público es más apasionado...

## El coruñés GOÑI sancionado por la directiva

La Coruña, 7.—La directiva del Deportivo de la Coruña tomó el acuerdo de sancionar al jugador Goñi por observar una conducta impropia de un profesional en su vida privada. De esta sanción se ha dado ya cuenta a la Federación Gallega de Fútbol.

Es posible que incluso se estudie la posibilidad de adoptar nuevas medidas disciplinarias con respecto a este jugador.

## La final de la Copa de Europa de fútbol se jugará en Wembley

Londres, 7.—La final de la Copa de Europa de fútbol, de campeones de Liga, temporada 1967-68, se jugará el día 29 de mayo del próximo año, en el estadio de Wembley.

La fecha y campo fueron anunciados hoy por la Asociación Inglesa de Fútbol, después de recibir la confirmación de la Federación Europea de Fútbol.

El encuentro final de la Copa de Europa de 1967-68, de campeones de Copa, se disputará el 23 de mayo, en Rotterdam (Holanda).—Alfíl.

### PESCA SUBMARINA

## ESPAÑA, en tercer lugar en la primera jornada

La Habana, 7.—España, con un total apurado de 651 kilogramos de peso, figura en el tercer puesto del séptimo campeonato mundial de pesca submarina, después de finalizar la primera jornada.

Tras el primer día, encabeza la clasificación Cuba, con 905 kilos, seguida de Francia, actual campeón, con 757.

—No con nosotros. Yo, hace dos años, fui con el Real Madrid allí. Jugamos contra el River, el Boca, en Chile y en Perú. Se portaron con nosotros maravillosamente. Aquí, mientras algunos crean que el regionalismo se defiende en un partido de fútbol, estamos perdidos. A mí me gusta cada vez más el fútbol. Pues crea que procuro no ir a ningún encuentro.

Queremos hacer entrar al presidente del Real Madrid al terreno informativo que nos interesa. Queremos, incluso “picarle” con alguna que otra pregunta. Don Santiago Bernabéu dice:

“¿Que el Madrid ha traído cada temporada un jugador de categoría al club? Bueno, eso se ha escrito, con el fin de justificar el que pretendamos llenar el Estadio y animar a los socios, pero no siempre se han traído figuras.”

—Di Stefano fue el jugador que les proporcionó más categoría, pero también el que hizo que se recrudecieran las campañas contra su equipo.

—Tiene razón. Yo le dije al presidente del Millonarios: “cuando pienses traspasarlos me avisas, Alfonso”. “Sí, yo te lo comunicaré”. “Oye, lo traspasamos, Santi.” “¿Qué queréis, un millón ochocientos mil pesetas?” Luego se dijo que nos habíamos interesado. Que habíamos pisado el terreno de otros. Lo de siempre, Berenguer, la de siempre. Hasta que nosotros habíamos viciado el fútbol nacional con jugadores extranjeros, cuando lo cierto es que otros se nos anticiparon y trajeron muchos más. En fin, las cosas... Nosotros no hemos iniciado la traída, seguimos el ritmo de los otros.”

—¿Por qué no lo siguen ahora? ¿Por qué el Real Madrid ya no hace fichajes sensacionales? ¿Por qué no incorpora a sus filas las figuras más cotizadas?

—Mire, allá donde vamos a preguntar por un muchacho que despunta nos piden millones. Es más, cuando algunos clubs quieren “colocarlos”, ya se sabe: “por el chico se ha interesado el Real Madrid”. Y eso no es cierto. El Real Madrid no puede contratar jugadores por lo que piden diez millones de pesetas. Ese terreno no podemos pisarlo; así, por ese camino, desaparecería el club. Yo no puedo pagar las sardinas a quinientas pesetas kilo.

—Don Santiago, cuando termina la temporada, lo que anima las páginas de los periódicos, es el trasiego de directivos: las dimisiones, los nuevos dirigentes, las palabras de los que se llegan. ¿Tan difícil es ser directivo?

—¡Mucho! Es más difícil encontrar un buen directivo que una langosta en la plaza. Yo les admiro, yo quiero rendir un tributo y un homenaje a los que están al frente de los clubs de la nación.

—¿Puede ser Alfredo Di Stefano un buen entrenador?

—Sí para ser un gran técnico es bueno que se haya sido un gran jugador, lo será; si por conocimientos del fútbol, honradez, calidad humana, también. Debe tener paciencia ante los reveses que se le pueden presentar. El Madrid quiere que triunfe.

—Próxima competición: ¿calma? —En esto puede que ocurra lo mismo que en el mar. Yo, de buena mañana, cuando salgo con el coche hacia Torreveja, donde tengo la barca, me digo muchas veces: “hoy está quieta, hoy es un día magnífico”.

Cuando llego allí, los marineros me dicen: “don Santiago, hoy tendremos marejada”. Y el caso es que aciertan.

—¿Un equipo que despunte en estos preliminares?

—El Español. Lo están llevando muy bien. Osterreicher vale mucho, el entrenador también... además, están los jugadores llenos de moral. Y conste que lo digo noblemente. Yo aconsejaré siempre que la política del Real Madrid no sea de envidia, que no se diga que los triunfos de los contrarios se deben a los árbitros, que tiene suerte... Hay que buscar en todo el valor real, que también existe, aunque algunos lo niegan. No, la política de envidia es falsa y a la larga se desacredita.—Alfíl.

### Vuelta a Cataluña

## La segunda etapa, para otro belga, Rickegem

### Van Neste continúa de líder, seguido de Momeñe, Pérez Francés, López Rodríguez y Anquetil

San Carlos de la Rápita (Tarragona), 7.—El belga Rickegem ha ganado la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, entre Tortosa y San Carlos de la Rápita, de 104 kilómetros. Se ha impuesto en brillante «sprints» sobre un compacto grupo, en el que figuraban 63 corredores. Su tiempo ha sido de 2 horas 37 minutos 18 segundos, a un promedio de 39,669 kilómetros por hora. Continúa líder Van Neste, ya que la clasificación general no ha sufrido cambios. Errandonea llegó retrasado a consecuencia de una caída.

La temperatura agradable ha invitado a los corredores a imprimir un fuerte tren a su marcha. El único inconveniente fue el fuerte viento.

Entre Aldea y Amposta ya se inicia el primer intento de fuga, a cargo de un grupo de once hombres, pero el pelotón reacciona rápidamente y neutraliza la escapada. Apenas renacida la calma se inicia otra batalla a cargo esta vez del español Isasi y el belga Schleck, en el ascenso al collado del Remei, de 155 metros de altura, de segunda categoría. Esta escapada tampoco fructifica, pero los intentos de lucha no cesan en ningún momento y así se llega a San Carlos de la Rápita, en donde se presenta un pelotón compacto a la meta, en donde en un emocionante «sprint» se impone Rickegem a Guyot y Grain.

### BOXEO

## Calvo revalida el título de los plumas

Bilbao, 7.—Manuel Calvo ha revalidado su título de campeón de España de los pesos plumas al vencer por inferioridad física al aspirante, Luis Aisa, en el quinto asalto.

Los cuatro primeros fueron de ligera ventaja para Manuel Calvo, aunque Aisa replicó siempre con mucha energía.

Al comienzo del quinto asalto, un encontronazo fortuito de ambos boxeadores con la cabeza produjo una herida en la ceja izquierda de Luis Aisa, quien debió abandonar el ring por decisión del médico federativo. Por tanto, el árbitro ha declarado campeón de España de los pesos plumas al ya poseedor del título, Manuel Calvo.

**Pida BUTANO a los teléfonos 14-66 16-82 16-25 CASA SOLERA**



... y lego mi casa de campo, mi yate y toda mi fortuna a mi adorado "Lulú"...

**¡Gran liquidación!**  
**Camas niqueladas desde 690 ptas.**  
MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS

# MIRADOR



# FEMENINO

## MODA 1967-68: ¿COMO VESTIRA LA MUJER ESTE INVIERNO?

En vanguardia: Courrèges y Saint-Laurent.--La falda se mantendrá por encima de la rodilla.--Cabellos cortos.--El vestido negro corto, la «vedette» en las colecciones

La moda del invierno 1967-1968 está a punto de ponerse en práctica por las calles. En los salones ya ha desfilado. No es revolucionaria, pero sí muy cómoda, sin miramientos. Los grandes modistas Courrèges y Saint-Laurent son quienes van en vanguardia de la moda invernal que se avecina.

### Maquillaje y personalidad

## Regla de oro: "No se debe disfrazar, sino embellecer"

El maquillaje tiene sus reglas. Unas son básicas, inflexibles, y otras variables. La regla de oro del maquillaje es ésta: "No disfrazar, sino embellecer". En verano, el rostro no ha de ser ni muy pálido ni muy rosa, sino natural. Han de usarse cosméticos discretos, que pasen casi inadvertidos.

Los ojos y los labios se pintarán poco. Las sombras de los párpados, finas, suaves, que den la impresión de agrandar los ojos.

El rojo de los labios es en verano de tonos melocotón, naranja, coral o rosado.

En el maquillaje denominado luz y sol los ojos se subrayan con eyeliner verde; las pestañas llevan máscara azul o verde; los párpados un poco de blanco (para hacer grande el ojo), la base de la piel, dorada y en los labios, una gama luminosa, de acuerdo con el color de la piel y en armonía con el tono general del maquillaje.

#### MEXICAN

Para las mujeres de piel morena y trigueña, se usa este maquillaje más llamado "Mexican": la base de la tez es un tinte solar mate suavizado con polvo claro. Las mejillas con rojo carmelita; eyeliner carmelita y pestañas negras. Para la noche, unas sombras degradadas en los párpados.

A los labios carnosos les va muy bien el "beige". Los grandes maquilladores siguen las siguientes reglas, cuando quieren crear contrastes.

#### CUANDO EL CABELLO ES NEGRO

Tez muy blanca: base y polvos pálidos, rosados o neutros. Colores de labios, rojo, rosa, rojo-beige, beige dorado, beige-rosa.

Tez morena y trigueña: base y polvos beige, ocre, beige-rosa. Labios: rojo-carmelita, rojo-brillante, naranja, rosa.

#### CUANDO EL CABELLO ES RUBIO

Tez muy blanca: base y polvos marfil o rachel claro. Labios: rojo claro, rosado, coral, beige-rosa, naranjado.

Tez rosada: base y polvos rosa-pálido o melocotón. Para los labios, rojo claro, rosa brillante, rosa pálido. Tez morena o trigueña: base y polvos beige, rachel, ligero-ocre u ocre. Labios rojo, rojo dorado, coral o rosa dorado.

#### CUANDO EL CABELLO ES CASTAÑO

Tez blanca: base y polvos rosa o rachel claro. Labios rojo, rojo dorado, rosa-beige, rosa-melocotón.

Tez rosada: base y polvos rosa beige. Labios: rojo, rojo coral, coral, rosa-beige.

Tez morena o trigueña: base y polvos beige, rachel, ocre. Labios: rojo, rojo dorado, coral y naranja. Maquillarse, es convertirse en pintora. Y el pintor, todo pintor estudia tonos y colores. La cara de una mujer es un lienzo y la mujer la pintora. Su rostro maquillado tiene que ser una obra de arte, un buen cuadro. El espejo es un gran colaborador.

Pero el maquillaje, para que otorgue personalidad debe ser siempre natural. Sólo entonces resultará elegante.

El gran modista Christian Dior (los modistas son unos estendidos psicólogos y filósofos) aconsejaba a sus clientes que antes de salir de sus casas, ya vestidas y arregladas, se detuvieran siempre ante un espejo para quitarse "algo" (una flor, un broche, un cinturón, un adorno) pues al vestirse y componerse, tienden las mujeres a recargarse de perifoneos. Dior decía que era mejor y más elegante pecar de menos que pecar de más.

Charles Hardtfield

### Los guantes de goma

Sirven para proteger la piel de las manos, pero además obligan a un ejercicio, muy indicado para la circulación de la sangre. Se cogen los objetos con más vigor y los dedos trabajan más, porque la necesidad de tacto lo exige.



## MENU DEL DIA

- Crema de cangrejos
- Chuletas a la bechamel
- Melón al kirsch

El menú de hoy, está compuesto de productos de fácil adquisición en el mercado, y de no muy elevados precios, por estar en plena temporada, con lo que podremos sorprender a los nuestros con un menú de tan excelentes calorías y vitaminas.

#### CREMA DE CANGREJOS

Medio kilo de cangrejos de río. Dos chalotes. Cincuenta gramos de mantequilla. Una zanahoria. Perejil.

Un vaso de vino blanco, medio litro de caldo, medio de bechamel.

En 25 gramos de mantequilla, se rebogan la zanahoria, chalotes y perejil picados, agregando los cangrejos. Cuando éstos empiezan a tomar color se adiciona el vino, dejándolo a fuego muy vivo, para que se evapore. Después de haber reservado una docena de colas de cangrejo, sin caparazón se machacan todas las restantes, uniéndolas a la bechamel, después de haberla pasado por un tamiz. Bien mezclado con ella se vuelve a pasar todo por tamiz agregándole el caldo hirviendo, poco a poco. Si se hubiera espesado demasiado se le echa un poco más de caldo. Las colas de cangrejo que se reservaron se ponen en la soperita echando sobre ellas la crema hirviendo.

#### CHULETITAS A LA BECHEMEL

Un kilo de chuletas de pavo. Medio litro de bechamel. Dos huevos (batidos). Pan rallado.

Se machacan las chuletitas, para que queden planas, redondeándolas. Se las sazona y fríe en aceite muy fuerte, pero sólo una pasada. Después se las deja reposar hasta que estén frías. Ya preparadas se las introduce en la bechamel espesa y un poco caliente, dándoles vuelta para

que se cubran bien por ambos lados. Se pasan por pan rallado, por huevo batido y otra vez por pan, fríendolas en aceite muy caliente.

Se servirán con lechuga y zanahoria.

#### MELON AL KIRSCH

Un melón de 3 ó 4 kilos, que sea bueno.

Fruta del tiempo (peras, plátanos, etc.).

Tres copitas de kirsch y hielo troceado.

Se le quita parte del melón que nos hará las veces de pata, una vez quitadas las pepitas y la carne. Esta se parte en trocitos juntándola con alguna fruta también troceada. Rociándolo con almibar un poco caliente y las 3 copitas de kirsch. Todo esto se introduce en el parte hueco del melón. Se forra con hielo troceado y se le tapa con la cáscara del melón, dejándole enfriar.

#### PUNTOS BASICOS

He aquí una serie de puntos básicos del nuevo modo de vestir con que la mujer europea afronta el próximo invierno.

- ◆ Falda corta (a tres cms. sobre la rodilla).
- ◆ Boinas y gorros de piel.
- ◆ Camisas de franela con botones dorados.
- ◆ Bolsillos rasgados y delanteros en las faldas.
- ◆ Cinturones anchos de cuero.
- ◆ Faldas de "tweed".
- ◆ Medias de lana blancas (o negras).
- ◆ Medias blancas o negras.
- ◆ Faldas de tiras longitudinales.
- ◆ Abrigos de piel de oso y pelo largo, muy cortos mostrando la falda.
- ◆ Cuellos de cuero.
- ◆ Línea de espalda pequeña y cuadrada.

#### CABELLOS CORTOS

Los cabellos se llevarán cortos para que la cabeza resulte diminuta y terminarán en punta sobre la nuca, la frente y las orejas.

El maquillaje hará resaltar los pómulos sonrojados, los labios muy rojos, los ojos con largas pestañas y sombreados en blanco, en los extremos exteriores.

Los cuellos (de cuero) son altos y a veces, de metal. Será moda el pañuelo de seda de vivo color y los zorros de piel, estrechos.

Surgen las capas cortas de piel de zorro. Y también las capas reversibles de lana y terciopelo.

Continúan las faldas plisadas, con botonadura al costado.

#### PANTALON Y VESTIDOS NEGROS

El pantalón «Knicker» para deporte, combinado con jersey de lana será el «dernier cri». Pero ya esta moda, con ligeras modificaciones cada año, es tradicional.

La «vedette» de las colecciones del invierno 1967-1968, es el vestido negro corto (de lana, seda, terciopelo), sin mangas, con cuello blanco de organdi, asimétrico y mostrando la espalda desnuda.

Las pieles de colores estarán a la página. Es una novedad que gustará a toda mujer. Por bella y por novedad, naturalmente.

La moda invernal de este año no es pues, llamativa. Casi podríamos denominarla de pacata y severa, pero desde luego es muy práctica.

Charles HARDTFIELD (S. U. N. C.)

## LAS ESPOSAS DE LOS PRESOS, LAS MEJORES CARCELERAS

La decisión de la penitenciaría del Estado de Mississippi de permitir que las esposas de los presos les visitaran de vez en cuando para pasar un día de vida familiar con ellos, ha levantado muchas críticas en los Estados Unidos. Pero, también, muchas defensas. El profesor de sociología de la Universidad mississippiana, Mr. Columbus Hopper, por ejemplo, ha estudiado los efectos de las nuevas disposiciones. A cada preso se le facilita una casita dentro del recinto penal; pues bien, al salir de ellas, son más dóciles, y desde que empezaron a disfrutar de esa pequeña vacación, han disminuido los motines y la conducta de los presos ha mejorado ostensiblemente. ¡A lo mejor es que las mujeres son mejores carceleras... que los carceleros!

# Bienvenida a los algodones de invierno

## Colección otoño-invierno 1967

En los últimos años se ha producido una fuerte evolución en el terreno de los impermeables. La tradicional prenda de lluvia se ha transformado en una prenda «todo tiempo», de estilo deportivo y elegante realizada en tejidos que en su mayoría constituyen una innovación en el terreno del impermeable.

El International Reinwear Council (IRC), que agrupa a los confeccionistas más renombrados de Europa en el campo del impermeable, ha sido uno de los pioneros de esta marcada evolución hacia la prenda para todos usos.

Entre los tejidos de algodón más utilizados para la nueva colección otoño-invierno, cabe señalar la loneta, el whipcord, la pana, el papelín grueso y la gabardina. Este último se usa particularmente para abrigos de invierno y deportivos para hombre. En pana de grueso bordón se han realizado los modelos deportivos y juveniles para señora y caballero. Los algodones elegantes, tales como el terciopelo estampado, y también el otomán y el brocado se utilizan para modelos de vestir.

En cuanto se refiere a los colores, se observa la continuación de los tonos primaverales suavizados para los abrigos de señora, se mantienen los beige, vuelve el marrón muy oscuro, y adquieren una creciente importancia los azules.

El estilo de los modelos femenines se caracteriza por los hombros estrechos, busto sin importancia y línea evasé hacia el bajo. La ejecución de las espaldas se caracteriza por martingalas, pespunte y aberturas. La línea deportiva, para los modelos femenines, se orienta con frecuencia hacia chaquetas de tipo amazona y blusones.



Chaqueta sport en algodón, amplios bolsillos y cuello militar. Sombrerito de cosmonauta

#### PARIS AL HABLA

## Cada semana un modisto, hoy... NINA RICCI

En algunos de sus modelos, es necesario decir que Nina Ricci ha exagerado. Algunas de sus faldas llegan casi a los tobillos. Cuando éstas aparecieron el primer día del pase de su colección, un gesto de disgusto pudo apreciarse en muchas de las mujeres presentes, casi todas ellas especialistas de la moda. No se puede negar que hay un concepto nuevo de la estética de la proporción que se resient. ante la vista de estos largos inusitados.

Sin embargo, y como se sintiera mejor en este estilo, su modelista Gerard Pipart se permite unos alegres

golpes de juventud y de color en trajes donde la falda sube algunos centímetros por encima de la rodilla.

La colección, no quiere caer en la tristeza ni en la austeridad pero evidencia un afán de poner freno al mal gusto.

#### LA CAPA, PROTAGONISTA DE LA COLECCION

La capa es la gran protagonista de la colección, y tiene casi un aire a la moda de corsario. Las presenta en tonos brillantes iguales al vestido o el "tailleur" que va debajo y que queda poco visible. Los accesorios son absolutamente negros.

Para el día, Nina Ricci ama especialmente el "tweed" y las lanas escocesas. Para la nieve abrigos casi hasta el suelo en lanas-espiga muy confortables.

#### LOS SASTRES Y LOS ABRIGOS

Los sastres presentan chaquetas largas sin entallar, pero bastante pegadas al cuerpo. Los bolsillos son de parche y casi siempre llevan cinturón. Las faldas son "evasées" o con profundos pliegues.

Los abrigos son en su mayoría "tubo" con grandes cuellos de piel de zorro.

Para la tarde, el cóctel o la cena vestidos de línea pegada al cuerpo con la falda "evasées" en todos ellos. Los accesorios también son negros y las perlas están a la orden del día para complementarios.

Los trajes de noche son de línea simétrica. Muchos de ellos realizados en encajes. Los colores favoritos: el negro, naturalmente, el gris y el marrón. Las faldas son amplias, y en algunos casos cortas por delante y largas por detrás o a un costado.



## EL VISON SE DEMOCRATIZA

El visón está ganando terreno, en sentido propio y figurado. Estos magníficos animalitos que hace unos diez años nos venían únicamente de países lejanos del Norte en forma de pieles, triste pero precioso botín de los cazadores hábiles, viven actualmente en libertad (relativa) en muchos lugares de Francia, en donde los criaderos se multiplican; el último creado es posible que influya en el mercado de las pieles; se trata del criadero que explota "Fanny Furs" en unas condiciones financieras

que eliminan toda posible competencia. Por ejemplo, esta firma vende actualmente un abrigo de visón pardo, trabajado en bandas horizontales, y un vestido abrigo con cierre invisible lateral, que permite llevarlo como un vestido, al precio de 3.500 francos cada uno. Pronto, el visón estará al mismo precio que el conejo y..., naturalmente, desaparecerá de los guardarrropas de las mujeres que los consideran como un signo externo de riqueza.

## Revisión urgente del salario mínimo pide el Consejo Nacional de Trabajadores

### Y no sobre la base de 84 pesetas, pues esa cifra ni siquiera restituyó el poder adquisitivo de las 60

### Rechaza toda solución superficial del problema de los precios, señala desajustes estructurales e insiste en la necesidad de una adecuada política agraria

Madrid, 7.—En la Casa Sindical se ha reunido la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Trabajadores, con la asistencia de los presidentes de todos los Consejos Provinciales. Dada la trascendencia de la reunión—revisión del salario mínimo—se desarrolló en un ambiente de fuerte tensión, con animados debates.

Se acordó poner de manifiesto: la revisión urgente del salario mínimo interprofesional; es inaceptable el salario de 84 pesetas como base de la revisión, toda vez que esta cantidad no sólo no alcanzó las aspiraciones de los trabajadores, sino que ni siquiera restituyó el poder adquisitivo de las 60 pesetas; es preciso que el nuevo salario mínimo repare la injusticia social, fijándose en ra-

zón de: coste de vida y aumento de la productividad y de una mayor participación del trabajo en la renta nacional; deberán ser actualizadas, asimismo, las horas de cotización a la Seguridad Social, no sólo por imperativo legal, sino también por necesidad de perfeccionar la asistencia en los casos que es más necesaria.

siones de Salario y de Seguridad Social, don Vicente García Ribes y don Pedro Moya Clúa, respectivamente. Durante la entrevista acompañó al señor Romeo Gorria, el secretario general del Ministerio, don Alfredo Santos Blanco.—Cifra.

## Alarma ante el problema de los precios

El Consejo Nacional de Trabajadores ha expresado continuamente su preocupación y alarma ante el problema de los precios y recaba drásticas medidas para su contención. «Rechazamos toda solución superficial del problema —añaden las conclusiones— y estimamos que los roces inflacionarios que se producen en el sistema han de ser atribuidos sustancialmente a desajustes estructurales, e insistimos en la necesidad de una adecuada política agraria que adapte la producción de artículos

alimenticios a las nuevas necesidades del consumo, eficaz sistema de comercialización, contención y rentabilidad del gasto público, política fiscal progresiva y redistributiva, superación de la deficiente organización industrial, que hace compatible el minifundio productivo con famant instalaciones que no son utilizadas a plena capacidad, contención de la especulación del suelo y corrección del fuerte grado de monopolio que determina desajustes que recaen en el sector más débil de la población activa».—Cifra.

## Visita al ministro de Trabajo

Madrid, 8.—La Mesa del Consejo Nacional de Trabajadores ha cumplimentado esta mañana, en su despacho oficial, al ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, al que informó de las reuniones y trabajos que viene realizando dicho alto organismo laboral y, fundamental-

mente, acerca del tema del salario mínimo interprofesional. Integran la mesa, su presidente, don Santiago Alvarez Avellán; los vicepresidentes don Jesús Lample Opre y don Mariano Lázaro Franco; el secretario general, don David Pérez Puga y los presidentes de las comi-

## No parece posible una entrevista entre De Gaulle y el cardenal Wyszinski

Varsovia, 7.—«Saludamos la llegada a Polonia del jefe de un Estado católico, Francia, que ha construido en Europa las más hermosas iglesias». Estas palabras, con alusión espiritual y temporal actual, las pronunciaba el cardenal Wyszinski, primado de la Iglesia polaca, en el preciso momento en que Wladyslaw Gomulka explicaba al general De Gaulle la posición del partido comunista y del Gobierno en relación con los problemas europeos.

El jefe de la Iglesia Católica, que dirige espiritualmente a más del 80 por ciento de los habitantes de esta República popular, según afirmaciones católicas, presidió personalmente la bendición del templo consagrado a la Virgen María, destruido por los nazis y reconstruido por el Estado. Los habitantes del céntrico barrio que rodea a la villa real de Krakovia, tras

saludar jubilosos la llegada del general De Gaulle y aclamarle, se dirigieron a la reconstruida iglesia para orar y oír el sermón del primado.

Algunos observadores insisten en la posibilidad de un encuentro fortuito, no oficial, entre el jefe de un Estado católico y el primado de un país oficialmente comunista, pero efectivamente católico. ¿Pero quién dará el primer paso? En los medios allegados a la delegación oficial francesa se descartaba la posibilidad de que el presidente, huésped oficial del Gobierno de Varsovia, asista a un acto al margen del protocolo establecido de antemano, le común acuerdo entre ambos Gobiernos. Por su parte, el cardenal se dice que ha declarado a uno de sus más allegados colaboradores, que su residencia está abierta a todos, pero que él no podía trasladarse al palacio de Milanov, residencia del general y de la señora de De Gaulle durante su estancia en Varsovia.

El «suspense» reina en torno a este problema, uno de los más discutidos temas de la visita presidencial a Polonia.—Efe.

## El Rey Balduino cumplió ayer 38 años

Con tal motivo celebró una fiesta familiar en Zarauz

Zarauz (Guipúzcoa), 7.—El rey Balduino ha cumplido hoy treinta y ocho años. Con tal motivo, hubo una fiesta familiar en los jardines de «Villa María del Pilar», en el curso de la cual actuó el famoso ochote Oliskariak, bajo la dirección del maestro Manuel Urbiet, que interpretó danzas vascas.—Cifra.

## PESA 20 TONELADAS

# Nuevo vehículo especial contra disturbios callejeros

Washington, 7.—Un nuevo vehículo de veinte toneladas, construido por una empresa de Leesburg (Virginia), cuyo coste es de 28.700 dólares (1.722.000 pesetas), considerado por sus fabricantes como la mejor respuesta a los desórdenes callejeros, ha sido ofrecido a los departamentos de Policía de Estados Unidos.

Dicho tanque, a prueba de balas con ruedas de goma, pueden transportar a quince hombres totalmente equipados que cuentan con aire acondicionado mientras se deslizan a más de 50 kilómetros por hora.—Efe.

# AHORA, EL "MURO DE VIETNAM"

## Va a ser construido por EE. UU. entre el Norte y el Sur para reducir la infiltración comunista

### Mientras, se están desarrollando violentos combates y se espera una ofensiva roja en gran escala

Washington, 7.—Estados Unidos construirá una barrera entre Vietnam del Norte y del Sur para reducir la infiltración comunista procedente del Norte, ha anunciado hoy el secretario de Defensa norteamericano.

En una conferencia de prensa Robert S. McNamara ha confirmado esta tarde informaciones de Saigón, en el sentido de que la decisión de construir la barrera había sido ya tomada.

McNamara se negó a revelar detalles referentes a esa barrera, alegando que «no es mi intención dar al enemigo detalles sobre los materiales que usaremos, el lugar o la extensión de la misma».

## COMBATES CUERPO A CUERPO

Manila, 7.—Las fuerzas estado-

unidenses han tenido que combatir cuerpo a cuerpo para rechazar los ataques del Vietcong, que enviaba oleadas de hombres contra las posiciones norteamericanas en diferentes puntos de la costa.

Los combates se han caracterizado por su encarnizamiento, especialmente al intervenir fuerzas regulares norvietnamitas.—Efe.

## SE ESPERA UNA OFENSIVA ROJA EN GRAN ESCALA

Saigón, 7.—Los continuos ataques lanzados por el Vietcong desde hace tres días en zonas próximas a la base de Danang, que han culminado esta madrugada con encarnizadas luchas cuerpo a cuerpo, son considerados como preludio de una ofensiva comunista a gran escala por el segundo jefe del primer regimiento de Infantería de Marina, según noticias llegadas del Vietnam vía Tokio.—Efe.

## LOS CANDIDATOS DERROTADOS IMPUGNAN LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES

Saigón, 7.—Ocho candidatos derro-

tados en las elecciones presidenciales celebradas el domingo en Vietnam del Sur han declarado que aquéllas fueron fraudulentas y han manifestado que pedirán a la Asamblea Provincial del país que las declare nulas. Efe-Reuter.

## EE. UU. QUIEREN LLEVAR EL TEMA DE VIETNAM A LA O. N. U.

Washington, 7.—«Los Estados Unidos están considerando las posibilidades de llevar el tema de Vietnam al seno de las Naciones Unidas», han confirmado personalidades del Gobierno norteamericano. La misión de tanteo está a cargo del delegado de EE. UU. en la ONU, embajador Arthur Goldberg que está haciendo circular sugerencias entre los miembros del Consejo de Seguridad, calificadas, sin embargo, de menos de una «resolución» o ni siquiera una «propuesta».

## Descubrimiento de otra presunta estafa de pisos en Madrid

### Se han presentado unas 200 denuncias

Madrid, 7.—Unas doscientas denuncias se han presentado hasta el momento en la Comisaría del Distrito de Chamberí contra la agencia «Mavel», al parecer por un caso semejante al de la «Nueva Esperanza», es decir, una presunta estafa de pisos.

La agencia tenía su domicilio social en la calle del General Sanjurjo, 49, y allí se dirigieron muchas personas que habían leído anuncios en los que se afirmaba que la citada agencia ofrecía pisos en el número 115 de la Avenida del Generalísimo, por un alquiler de 3.275 pesetas mensuales. Como reserva del piso había que entregar cinco mil pesetas de entrada, luego

diez mil en depósito, otras cinco mil de comisión para la agencia y dos meses de renta en anticipo. Los pisos pertenecían al Ministerio de Obras Públicas.

Entregado el dinero correspondiente por muchas familias, algunas de ellas se iban las obras, pero el guarda les negó el paso, asegurando que no tenía ninguna orden del Ministerio que le hubiera indicado la conveniencia de dejar entrar a aquellas personas. Personadas éstas en el domicilio de la agencia, se encontraron con las oficinas cerradas, y el portero del edificio les indicó que se presentaran en la Comisaría, donde les iban a informar sobre lo que ocurría.

## DETENIDO EL RESPONSABLE DE LA AGENCIA

Hace unos días fue detenido el responsable de la agencia «Mavel», de quien se desconoce su nombre. Únicamente se sabe que tiene 19 años y es padre de dos niños. Las oficinas han sido clausuradas por disposición judicial.

Los afectados continúan presentando incesantes denuncias en la Comisaría de Chamberí, tan pronto como se enteran de la verdad de los hechos. Y esto cuando hace tan sólo unos días que se descubrió el caso de la «Nueva Esperanza», que tanto ha dado que hablar.—(Europa Press).



Suez.—En la parte de arriba de esta bella torre árabe pueden apreciarse los destrozos producidos por los proyectiles israelíes en uno de sus últimos ataques.—(Telefoto AP-Europa Press)

## EE. UU. lanzaron hoy el "Surveyor 5" a la Luna

### Y el "Biosatélite 2" con diez millones de pasajeros (plantas e insectos) que serán trece mil millones a su regreso, por la rápida reproducción

Cabo Kennedy, 8.—Los Estados Unidos han lanzado hoy el "Surveyor 5", vehículo espacial designado para llevar a cabo el primer análisis

al espacio el "Biosatélite 2" con un retraso sobre el horario previsto de más de tres horas, debido a fallos técnicos descubiertos en los últimos momentos.

Al término de 65 horas de vuelo, si todo va bien, alunizará en la zona sur del Mar de la Tranquilidad, esto es una sección que se considera puede ser utilizada para un posible contacto humano de toma de tierra por parte de los astronautas del "Apollo". Efe.

Alcancó la órbita prevista sin contratiempos y se espera que pueda ser recuperado el domingo por la tarde en algún lugar del Pacífico central. La astronave lleva diez millones de plantas y escarabajos con objeto de determinar si los astronautas interplanetarios podrían preparar sus "cosechas" en el espacio.

## EL "BIOSATELITE 2"

Cabo Kennedy, 7.—Fue lanzado

"Biosatélite 2" lleva a bordo escarabajos y huevos de rana, semillas de plantas, así como diversos tipos de tierras.

El satélite, de 427 kilogramos de peso, será recuperado a su llegada a la Tierra por un avión de las fuerzas aéreas estadounidenses provisto de una red espacial. Aunque el "Biosatélite 2" emprenderá el viaje con diez millones de «Pasajeros», regresarán más de trece mil millones, debido a su rápida reproducción.

## Las condiciones de salud del Papa son satisfactorias y todo procede normalmente

Ciudad del Vaticano, 7.—«Las condiciones de salud del Papa son satisfactorias y todo procede normalmente», según se ha comunicado esta noche a los periodistas en la oficina de prensa del Vaticano. El comunicado añade que «el Pontífice continúa guardando reposo, de acuerdo con el consejo de los médicos».—Efe.

IMPRESION perfecta observará Vd. en todos los trabajos hechos en EL ADELANTADO